

Dansk udgave

Retsforskrifter

49. årgang

22. september 2006

| | | | |
|---------|---|--|----|
| Indhold | I | <i>Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk</i> | |
| | | Kommissionens forordning (EF) nr. 1386/2006 af 21. september 2006 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager | 1 |
| | | Kommissionens forordning (EF) nr. 1387/2006 af 21. september 2006 om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger, der blev indgivet i september 2006 om importlicenser for visse svinekødsprodukter i forbindelse med den ordning, der er fastsat i de aftaler, som Fællesskabet har indgået med Republikken Bulgarien og Rumænien | 3 |
| | | Kommissionens forordning (EF) nr. 1388/2006 af 21. september 2006 om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger, der blev indgivet i september 2006 om importlicenser for visse produkter fra svinekødssektoren i forbindelse med forordning (EF) nr. 1233/2006 | 5 |
| | | Kommissionens forordning (EF) nr. 1389/2006 af 21. september 2006 om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger, der blev indgivet i september 2006 om importlicenser for toldkontingenter for indførsel af bestemte svinekødsprodukter for perioden 1. oktober til 31. december 2006 | 7 |
| | | Kommissionens forordning (EF) nr. 1390/2006 af 21. september 2006 om ændring af importtold for korn, som er gældende fra den 22. september 2006 | 9 |
| | | Kommissionens forordning (EF) nr. 1391/2006 af 21. september 2006 om udstedelse af importlicenser for ris med oprindelse i de mindst udviklede lande | 12 |
| | | Kommissionens forordning (EF) nr. 1392/2006 af 21. september 2006 om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger, der blev indgivet i september 2006 om importlicenser for visse ægprodukter og fjerkrækød i forbindelse med forordning (EF) nr. 593/2004 og (EF) nr. 1251/96..... | 13 |
| | | Kommissionens forordning (EF) nr. 1393/2006 af 21. september 2006 om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger, der blev indgivet i september 2006 om importlicenser for visse fjerkræprodukter, som kun accepteres i forbindelse med den ordning, der er fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 774/94 om åbning og forvaltning af en række EF-toldkontingenter for fjerkrækød og andre landbrugsprodukter | 15 |

| | |
|--|----|
| Kommissionens forordning (EF) nr. 1394/2006 af 21. september 2006 om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger, der blev indgivet i september 2006 om importlicenser for visse produkter fra fjerkrækødssektoren i forbindelse med forordning (EF) nr. 1232/2006..... | 17 |
| Kommissionens forordning (EF) nr. 1395/2006 af 21. september 2006 om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger, der blev indgivet i september 2006 om importlicenser for visse produkter fra fjerkrækødssektoren i forbindelse med forordning (EF) nr. 2497/96 | 19 |
| Kommissionens forordning (EF) nr. 1396/2006 af 21. september 2006 om fastsættelse af produktionsrestitutioner i kornsektoren | 21 |
| Kommissionens forordning (EF) nr. 1397/2006 af 21. september 2006 om bud for udførsel af byg, der er meddelt inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 935/2006 omhandlede licitation | 22 |
| Kommissionens forordning (EF) nr. 1398/2006 af 21. september 2006 om bud for udførsel af havre, der er meddelt inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1278/2006 omhandlede licitation | 23 |
| Kommissionens forordning (EF) nr. 1399/2006 af 21. september 2006 om bud for udførsel af blød hvede, der er meddelt inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 936/2006 omhandlede licitation | 24 |
| Kommissionens forordning (EF) nr. 1400/2006 af 21. september 2006 om udstedelse af eksportlicenser for vin | 25 |

II *Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

Kommissionen

2006/635/Euratom:

- ★ **Kommissionens afgørelse af 4. april 2006 om indgåelse ved underskrift af en aftale mellem Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) og Ukraines ministerkabinet om samarbejde om brug af kerneenergi til fredelige formål** 26

Aftale mellem Det Europæiske Atomenergifællesskab og Ukraines ministerkabinet om samarbejde om brug af kerneenergi til fredelige formål

2006/636/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 12. september 2006 om fastsættelse af den årlige fordeling pr. medlemsstat af beløbet for Fællesskabets støtte til landdistriktsudvikling for perioden 1. januar 2007 til 31. december 2013 (meddelt under nummer K(2006) 4024)** 32

2006/637/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 13. september 2006 om en anmodning fra Republikken Litauen om at kunne benytte en nedsat momsats for fjernvarme (meddelt under nummer K(2006) 4049)** 35



I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1386/2006**af 21. september 2006****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 22. september 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. september 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 386/2005 (EUT L 62 af 9.3.2005, s. 3).

BILAG

til Kommissionens forordning af 21. september 2006 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

| KN-kode | Tredjelandskode ⁽¹⁾ | Fast importværdi |
|------------------------|--------------------------------|------------------|
| 0702 00 00 | 052 | 71,2 |
| | 096 | 23,6 |
| | 999 | 47,4 |
| 0707 00 05 | 052 | 102,5 |
| | 999 | 102,5 |
| 0709 90 70 | 052 | 92,7 |
| | 999 | 92,7 |
| 0805 50 10 | 388 | 58,5 |
| | 524 | 51,1 |
| | 528 | 56,4 |
| | 999 | 55,3 |
| 0806 10 10 | 052 | 76,2 |
| | 220 | 32,1 |
| | 400 | 151,9 |
| | 624 | 132,1 |
| | 999 | 98,1 |
| 0808 10 80 | 388 | 89,8 |
| | 400 | 95,6 |
| | 508 | 90,3 |
| | 512 | 90,8 |
| | 528 | 74,1 |
| | 720 | 82,6 |
| | 800 | 162,7 |
| | 804 | 90,8 |
| 999 | 97,1 | |
| 0808 20 50 | 052 | 114,8 |
| | 388 | 90,9 |
| | 999 | 102,9 |
| 0809 30 10, 0809 30 90 | 052 | 121,2 |
| | 999 | 121,2 |
| 0809 40 05 | 052 | 110,1 |
| | 066 | 78,8 |
| | 098 | 29,3 |
| | 624 | 134,7 |
| | 999 | 88,2 |

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 750/2005 (EUT L 126 af 19.5.2005, s. 12). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1387/2006**af 21. september 2006****om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger, der blev indgivet i september 2006 om importlicenser for visse svinekødsprodukter i forbindelse med den ordning, der er fastsat i de aftaler, som Fællesskabet har indgået med Republikken Bulgarien og Rumænien**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 2040/2005 af 14. december 2005 om gennemførelsesbestemmelser for anvendelse i svinekødssektoren af den ordning, der er fastsat i de aftaler, som Fællesskabet har indgået med Republikken Bulgarien og Rumænien⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De ansøgninger om importlicenser, der er indgivet for fjerde kvartal 2006, vedrører mængder, der er mindre end eller lig med de disponible mængder, og de kan derfor imødekommes fuldt ud.
- (2) Den restmængde, der skal lægges til den disponible mængde i den følgende periode, bør bestemmes.

- (3) De handlende bør gøres opmærksom på, at licenserne kun kan anvendes for produkter, der opfylder alle gældende EF-bestemmelser på veterinærområdet —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Ansøgninger om importlicenser for perioden 1. oktober til 31. december 2006, der er indgivet i henhold til forordning (EF) nr. 2040/2005, imødekommes som anført i bilag I.
2. For perioden 1. januar til 31. marts 2007 kan der i henhold til forordning (EF) nr. 2040/2005 indgives ansøgninger om importlicenser for en samlet mængde som fastsat i bilag II.
3. Licenserne kan kun anvendes for produkter, der opfylder alle gældende EF-bestemmelser på veterinærområdet.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. oktober 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. september 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*⁽¹⁾ EUT L 328 af 15.12.2005, s. 34.

BILAG I

| Løbenummer | Procentsats for accept af forelagte importlicensansøgninger for perioden fra 1. oktober til 31. december 2006 |
|------------|---|
| 09.4671 | — |
| 09.4752 | — |
| 09.4756 | — |

»—«: Kommissionen har ikke modtaget nogen ansøgning om licens.

BILAG II

(t)

| Løbenummer | Samlet mængde, der er disponibel i perioden fra 1. januar til 31. marts 2007 |
|------------|--|
| 09.4671 | 3 675,0 |
| 09.4752 | 1 593,75 |
| 09.4756 | 11 718,75 |

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1388/2006**af 21. september 2006****om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger, der blev indgivet i september 2006 om importlicenser for visse produkter fra svinekødssektoren i forbindelse med forordning (EF) nr. 1233/2006**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1233/2006 af 16. august 2006 om åbning og forvaltning af et importtoldkontingent, der er tildelt USA, for svinekød⁽¹⁾, særlig artikel 5, stk. 5, og

ud fra følgende betragtning:

De ansøgninger om importlicenser, der er indgivet for perioden 1. oktober til 31. december 2006, vedrører mængder, der er mindre end de disponible mængder, og de kan derfor imødekommes fuldt ud —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Ansøgninger om importlicenser for perioden 1. oktober til 31. december 2006, der er indgivet i henhold til forordning (EF) nr. 1233/2006, imødekommes som anført i bilaget til denne forordning.

2. For perioden 1. januar til 31. marts 2007 kan de i henhold til forordning (EF) nr. 1233/2006 indgives ansøgninger om importlicenser for en samlet mængde som fastsat i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. oktober 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. september 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 225 af 17.8.2006, s. 14.

BILAG

| Løbenummer | Procentsats for accept af forelagte importlicenser for perioden fra 1. oktober til 31. december 2006 | Samlet mængde, der er disponibel i perioden fra 1. januar til 31. marts 2007 (t) |
|------------|--|---|
| 09.4170 | 100 | 3 361,5 |

»—«: Kommissionen har ikke modtaget nogen ansøgning om licens.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1389/2006**af 21. september 2006****om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger, der blev indgivet i september 2006 om importlicenser for toldkontingenter for indførsel af bestemte svinekødsprodukter for perioden 1. oktober til 31. december 2006**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1458/2003 af 18. august 2003 om åbning og forvaltning af toldkontingenter for bestemte svinekødsprodukter⁽¹⁾, særlig artikel 5, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De ansøgninger om importlicenser, der er indgivet for fjerde kvartal 2006, vedrører mængder, der er mindre end de disponible mængder, og de kan derfor imødekommes fuldt ud.

- (2) Den restmængde, der skal lægges til den disponible mængde i den følgende periode, bør bestemmes —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Ansøgninger om importlicenser for perioden 1. oktober til 31. december 2006, der er indgivet i henhold til forordning (EF) nr. 1458/2003, imødekommes som anført i bilag I.

2. For perioden 1. januar til 31. marts 2007 kan der i henhold til forordning (EF) nr. 1458/2003 indgives ansøgninger om importlicenser for samlet mængde som fastsat i bilag II.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. oktober 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. september 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 208 af 19.8.2003, s. 3. Ændret ved forordning (EF) nr. 341/2005 (EUT L 53 af 26.2.2005, s. 28).

BILAG I

| Løbenummer | Procentsats for accept af forelagte importlicensansøgninger for perioden fra 1. oktober til 31. december 2006 |
|------------|---|
| 09.4038 | 100 |
| 09.4039 | 100 |
| 09.4071 | — |
| 09.4072 | — |
| 09.4073 | — |
| 09.4074 | 100 |

»—«: Kommissionen har ikke modtaget nogen ansøgning om licens.

BILAG II

| Løbenummer | Samlet mængde, der er disponibel i perioden fra 1 januar til 31 marts 2007 |
|------------|--|
| 09.4038 | 21 494,498 |
| 09.4039 | 2 780,0 |
| 09.4071 | 2 251,5 |
| 09.4072 | 4 620,75 |
| 09.4073 | 11 300,25 |
| 09.4074 | 3 966,950 |

(t)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1390/2006
af 21. september 2006
om ændring af importtold for korn, som er gældende fra den 22. september 2006

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 af 28. juni 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Importtolden for korn blev fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1375/2006 ⁽³⁾.

- (2) I artikel 2, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1249/96 er det fastsat, at hvis det beregnede gennemsnit af importtolden i dens anvendelsesperiode afviger med mindst 5 EUR/t fra den fastsatte told, foretages der en tilsvarende justering. Nævnte afvigelse har fundet sted. Det er derfor nødvendigt at justere importtolden i forordning (EF) nr. 1375/2006 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I og II til forordning (EF) nr. 1375/2006 affattes som angivet i bilag I og II til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 22. september 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. september 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 270 af 29.9.2003, s. 78. Ændret ved forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EFT L 161 af 29.6.1996, s. 125. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1110/2003 (EUT L 158 af 27.6.2003, s. 12).

⁽³⁾ EUT L 253 af 16.9.2006, s. 17.

BILAG I

Importtold for produkterne som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1784/2003, som er gældende fra den 22. september 2006

| KN-kode | Varebeskrivelse | Told ved indførsel ⁽¹⁾ (EUR/t) |
|---------------|---|--|
| 1001 10 00 | Hård hvede af god kvalitet | 0,00 |
| | af middelhø kvalitet | 0,00 |
| | af ringe kvalitet | 0,00 |
| 1001 90 91 | Blød hvede, til udsæd | 0,00 |
| ex 1001 90 99 | Blød hvede af god kvalitet, undtagen blød hvede til udsæd | 0,00 |
| 1002 00 00 | Rug | 4,82 |
| 1005 10 90 | Majs til udsæd, undtagen hybridmajs | 44,07 |
| 1005 90 00 | Majs, undtagen til udsæd ⁽²⁾ | 44,07 |
| 1007 00 90 | Sorghum i hele kerner, undtagen hybridsorghum til udsæd | 9,81 |

⁽¹⁾ For varer, der ankommer til Fællesskabet via Atlanterhavet eller Suezkanalen (artikel 2, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1249/96), kan importøren opnå en nedsættelse af tolden på:

— 3 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig ved Middelhavet, eller

— 2 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig i Irland, Det Forenede Kongerige, Danmark, Estland, Letland, Litauen, Polen, Finland, Sverige eller på Den Iberiske Halvø Atlanterhavskyst.

⁽²⁾ Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 24 EUR/t, når betingelserne i artikel 2, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1249/96 opfyldes.

BILAG II

Elementer til beregning af tolden

(15.9.2006-20.9.2006)

1) Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1249/96:

| Børsnoteringer | Minneapolis | Chicago | Minneapolis | Minneapolis | Minneapolis | Minneapolis |
|---|--------------|---------|-------------|------------------------|---------------------|-------------|
| Produkt (% proteiner, 12 % vandindhold) | HRS2 | YC3 | HAD2 | middelgod kvalitet (*) | ringe kvalitet (**) | US barley 2 |
| Notering (EUR/t) | 145,41 (***) | 73,94 | 161,96 | 151,96 | 131,96 | 119,50 |
| Præmie for Golfen (EUR/t) | — | 18,84 | — | | | — |
| Præmie for The Great Lakes (EUR/t) | 13,68 | — | — | | | — |

(*) Negativ præmie på 10 EUR/t (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

(**) Negativ præmie på 30 EUR/t (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

(***) Positiv præmie på 14 EUR/t indbefattet (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

2) Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1249/96:

Fragt/omkostninger: Mexicanske Golf-Rotterdam: 26,35 EUR/t; The Great Lakes-Rotterdam: 32,71 EUR/t.

3) Subsidier i henhold til artikel 4, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1391/2006**af 21. september 2006****om udstedelse af importlicenser for ris med oprindelse i de mindst udviklede lande**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2501/2001 af 10. december 2001 om anvendelse af et arrangement med generelle toldpræferencer for perioden 1. januar 2002 til 31. december 2004 ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1401/2002 af 31. juli 2002 om detaljerede regler for åbning og forvaltning af toldkontingenter for ris med oprindelse i de mindst udviklede lande for produktionsårene 2002/03 til 2008/09 ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved forordning (EF) nr. 1401/2002 blev der for produktionsåret 2006/07 åbnet et toldkontingent på 5 062 t, udtrykt i afskallet ris.

- (2) De mængder, som der er indgivet ansøgninger om importlicenser for, overskrider den disponible mængde. Der bør derfor fastsættes en nedsættelsesprocentsats for de mængder, der er ansøgt om —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For de ansøgninger om importlicenser for ris med oprindelse i de mindst udviklede lande som omhandlet i artikel 9 i forordning (EF) nr. 2501/2001, der blev indgivet i de fem første arbejdsdage i september 2006 i medfør af artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1401/2002, og som blev meddelt Kommissionen i henhold til artikel 5, stk. 1, i samme forordning, udstedes licenserne for de mængder, der er anført i de indgivne ansøgninger, efter multiplikation med en nedsættelsesprocentsats på 91,80385 %.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. september 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EFT L 346 af 31.12.2001, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1828/2004 (EUT L 321 af 22.10.2004, s. 23).

⁽²⁾ EUT L 203 af 1.8.2003, s. 42.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1392/2006**af 21. september 2006****om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger, der blev indgivet i september 2006 om importlicenser for visse ægprodukter og fjerkrækød i forbindelse med forordning (EF) nr. 593/2004 og (EF) nr. 1251/96**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 593/2004 af 30. marts 2004 om åbning og forvaltning af toldkontingenter for æg og ægalbumin ⁽¹⁾, særlig artikel 5, stk. 5,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1251/96 af 28. juni 1996 om åbning og forvaltning af toldkontingenter for fjerkrækød ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 5, og

ud fra følgende betragtning:

De ansøgninger om importlicenser, der er indgivet for perioden 1. oktober til 31. december 2006, vedrører for visse produkters vedkommende mængder, der er mindre end eller lig med de

disponible mængder, og de kan derfor imødekommes fuldt ud; for andre produkter overstiger de de disponible mængder og skal derfor nedsættes med en fast procentsats for at sikre en rimelig fordeling —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Ansøgninger om importlicenser for perioden 1. oktober til 31. december 2006, der er indgivet i henhold til forordning (EF) nr. 593/2004 og (EF) nr. 1251/96, imødekommes som anført i bilaget til denne forordning.

2. For perioden 1. januar til 31. marts 2007 kan der i henhold til forordning (EF) nr. 593/2004 og (EF) nr. 1251/96 indgives ansøgninger om importlicenser for en samlet mængde som fastsat i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. oktober 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. september 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*⁽¹⁾ EUT L 94 af 31.3.2004, s. 10.⁽²⁾ EFT L 161 af 29.6.1996, s. 136. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1179/2006 (EFT L 212 af 2.8.2006, s. 7).

BILAG

| Gruppe nr. | Procentsats for accept af forelagte importlicenser for perioden fra 1. oktober til 31. december 2006 | Samlet mængde, der er disponibel i perioden fra 1. januar til 31. marts 2007 (t) |
|------------|--|--|
| E1 | — | 108 000,000 |
| E2 | 29,491068 | 1 750,000 |
| E3 | 100,0 | 8 039,031 |
| P1 | 99,463044 | 1 562,250 |
| P2 | 100,0 | 5 979,250 |
| P3 | 1,601205 | 576,250 |
| P4 | 38,675862 | 300,250 |

»—«: Kommissionen har ikke modtaget nogen ansøgning om licens.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1393/2006**af 21. september 2006****om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger, der blev indgivet i september 2006 om importlicenser for visse fjerkræprodukter, som kun accepteres i forbindelse med den ordning, der er fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 774/94 om åbning og forvaltning af en række EF-toldkontingenter for fjerkrækød og andre landbrugsprodukter**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1431/94 af 22. juni 1994 om gennemførelsesbestemmelser for fjerkrækød til den importordning, der er fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 774/94 om åbning og forvaltning af en række EF-toldkontingenter for oksekød af høj kvalitet, svinekød, fjerkrækød, hvede og blandsæd af hvede og rug samt klid og andre restprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 4, og

ud fra følgende betragtning:

De ansøgninger om importlicenser, der er indgivet for perioden 1. oktober til 31. december 2006, overstiger de disponible

mængder og skal derfor nedsættes med en fast procentsats for at sikre en rimelig fordeling —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ansøgninger om importlicenser for perioden 1. oktober til 31. december 2006, der er indgivet i henhold til forordning (EF) nr. 1431/94, imødekommes som anført i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. oktober 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. september 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EFT L 156 af 23.6.1994, s. 9. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1255/2006 (EUT L 228 af 22.8.2006, s. 3).

BILAG

| Løbenummer | Procentsats for accept af forelagte importlicenser for perioden fra 1. oktober til 31. december 2006 |
|------------|---|
| 09.4410 | 1,038422 |
| 09.4411 | — |
| 09.4412 | 1,069518 |
| 09.4420 | 2,222222 |
| 09.4421 | 34,482758 |
| 09.4422 | 3,421727 |

»—«: Kommissionen har ikke modtaget nogen ansøgning om licens.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1394/2006**af 21. september 2006****om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger, der blev indgivet i september 2006 om importlicenser for visse produkter fra fjerkrækødssektoren i forbindelse med forordning (EF) nr. 1232/2006**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1232/2006 af 16. august 2006 om åbning og forvaltning af et importtoldkontingent, der er tildelt USA, for fjerkrækød⁽¹⁾, særlig artikel 5, stk. 5, og

ud fra følgende betragtning:

De ansøgninger om importlicenser, der er indgivet for perioden 1. oktober til 31. december 2006, vedrører mængder, der er mindre end de disponible mængder, og de kan derfor imødekommes fuldt ud —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Ansøgninger om importlicenser for perioden 1. oktober til 31. december 2006, der er indgivet i henhold til forordning (EF) nr. 1232/2006, imødekommes som anført i bilaget til denne forordning.

2. For perioden 1. januar til 31. marts 2007 kan de i henhold til forordning (EF) nr. 1232/2006 indgives ansøgninger om importlicenser for en samlet mængde som fastsat i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. oktober 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. september 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 225 af 17.8.2006, s. 5.

BILAG

| Løbenummer | Procentsats for accept af forelagte importlicenser for perioden fra 1. oktober til 31. december 2006 | Samlet mængde, der er disponibel i perioden fra 1 januar til 31 marts 2007 (t) |
|------------|--|---|
| 09.4169 | — | 12 498,750 |

»—«: Kommissionen har ikke modtaget nogen ansøgning om licens.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1395/2006**af 21. september 2006****om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger, der blev indgivet i september 2006 om importlicenser for visse produkter fra fjerkrækssektoren i forbindelse med forordning (EF) nr. 2497/96**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 2497/96 af 18. december 1996 om gennemførelsesbestemmelser til den ordning, der er fastsat i associeringsaftalen og interimsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Staten Israel, for så vidt angår fjerkrækød ⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 5, og

ud fra følgende betragtning:

De ansøgninger om importlicenser, der er indgivet for perioden 1. oktober til 31. december 2006, vedrører mængder, der er

mindre end de disponible mængder, og de kan derfor imødekommes fuldt ud —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ansøgninger om importlicenser for perioden 1. oktober til 31. december 2006, der er indgivet i henhold til forordning (EF) nr. 2497/96, imødekommes som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. oktober 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. september 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EFT L 338 af 28.12.1996, s. 48. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 361/2004 (EUT L 63 af 28.2.2004, s. 15).

BILAG

| Gruppe nr. | Procentsats for accept af forelagte importlicenser for perioden fra 1. oktober til 31. december 2006 |
|------------|--|
| I1 | 100,0 |
| I2 | — |

»—«: Kommissionen har ikke modtaget nogen ansøgning om licens.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1396/2006
af 21. september 2006
om fastsættelse af produktionsrestitutioner i kornsektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 8, stk. 2,

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Kommissionens forordning (EØF) nr. 1722/93 af 30. juni 1993 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 og (EØF) nr. 1418/76 for så vidt angår ordningerne med produktionsrestitutioner for korn og ris ⁽²⁾ fastlægges betingelserne for ydelse af produktionsrestitutioner. Beregningsgrundlaget er fastsat i forordningens artikel 3. De således beregnede restitutioner, om nødvendigt differentieret for kartoffelstivelse, skal fastsættes en gang om måneden, og de kan ændres, hvis priserne for majs og/eller hvede varierer betydeligt.

- (2) De produktionsrestitutioner, der fastsættes ved nærværende forordning, bør justeres med de i bilag II til forordning (EØF) nr. 1722/93 anførte koefficienter med henblik på at fastlægge det nøjagtige beløb, der skal betales.
- (3) Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den restitution, udtrykt pr. ton stivelse, der er nævnt i artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1722/93, fastsættes til:

- a) 3,02 EUR/t for majs-, hvede-, byg- og havrestivelse
b) 0,00 EUR/t for kartoffelstivelse.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 22. september 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. september 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EFT L 159 af 1.7.1993, s. 112. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1548/2004 (EUT L 280 af 31.8.2004, s. 11).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1397/2006**af 21. september 2006****om bud for udførelse af byg, der er meddelt inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 935/2006 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 3, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En licitation over restitutionen ved udførelse af byg til visse tredjelande blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 935/2006 ⁽²⁾.
- (2) I overensstemmelse med artikel 7 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes

inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser ⁽³⁾ kan Kommissionen beslutte, at licitationen skal være uden virkning.

- (3) Under henvisning til bl.a. kriterierne i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95 bør der ikke fastsættes nogen maksimumsrestitution.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De bud, der er meddelt fra den 15. til den 21. september 2006 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 935/2006 omhandlede licitation over restitutionen ved udførelse af byg, skal være uden virkning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 22. september 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. september 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EUT L 172 af 24.6.2006, s. 3.

⁽³⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 777/2004 (EUT L 123 af 27.4.2004, s. 50).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1398/2006**af 21. september 2006****om bud for udførsel af havre, der er meddelt inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1278/2006 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 7,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser ⁽²⁾, særlig artikel 7,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1278/2006 af 25. august 2006 om en særlig interventionsforanstaltning for havre i Finland og Sverige i produktionsåret 2006/07 ⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En licitation over eksportrestitutionen for havre, der er produceret i Finland og Sverige til eksport fra Finland og

Sverige til alle tredjelande med undtagelse af Bulgarien, Norge, Rumænien og Schweiz, blev åbnet ved forordning (EF) nr. 1278/2006.

- (2) Under henvisning til bl.a. kriterierne i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95 bør der ikke fastsættes nogen maksimumsrestitution.
- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De bud, der er meddelt fra den 15. til 21. september 2006 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1278/2006 omhandlede licitation over restitutionen ved udførsel af havre, skal være uden virkning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 22. september 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. september 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1431/2003 (EUT L 203 af 12.8.2003, s. 16).

⁽³⁾ EUT L 233 af 26.8.2006, s. 6.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1399/2006**af 21. september 2006****om bud for udførsel af blød hvede, der er meddelt inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 936/2006 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 3, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En licitation over restitutionen ved udførsel af blød hvede til visse tredjelande blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 936/2006 ⁽²⁾.
- (2) I overensstemmelse med artikel 7 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes

inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser ⁽³⁾ kan Kommissionen beslutte, at licitationen skal være uden virkning.

- (3) Under henvisning til bl.a. kriterierne i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95 bør der ikke fastsættes nogen maksimumsrestitution,
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De bud, der er meddelt fra den 15. til den 21. september 2006 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 936/2006 omhandlede licitation over restitutionen ved udførsel af blød hvede, skal være uden virkning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 22. september 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. september 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EUT L 172 af 24.6.2006, s. 6.

⁽³⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 777/2004 (EUT L 123 af 27.4.2004, s. 50).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1400/2006**af 21. september 2006****om udstedelse af eksportlicenser for vin**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 883/2001 af 24. april 2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 for så vidt angår samhandelen med vin med tredjelande⁽¹⁾, særlig artikel 7 og artikel 9, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved artikel 63, stk. 7, i Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for vin⁽²⁾ er ydelsen af eksportrestitutioner for vin blevet begrænset til de mængder og udgiftsbeløb, der er fastsat i aftalen om landbrug, som blev indgået i forbindelse med de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden.
- (2) I artikel 9 i forordning (EF) nr. 883/2001 er det fastsat, på hvilke betingelser Kommissionen kan træffe særforanstaltninger for at hindre en overskridelse af den mængde eller det budget, der er fastsat i aftalen.
- (3) Ifølge de oplysninger om eksportlicensansøgninger, som Kommissionen råder over pr. 20. september 2006, er der fare for en overskridelse af de mængder, der stadig er til rådighed indtil den 15. november 2006 for bestemmelseszone 1) Afrika, 3) Østeuropa og 4) Vesteuropa, jf.

artikel 9, stk. 5, i forordning (EF) nr. 883/2001, hvis der ikke indføres restriktioner for udstedelsen af eksportlicenser med forudfastsættelse af restitutionen. Det er derfor nødvendigt at fastsætte en enhedsprocentsats for godkendelse af ansøgninger indgivet mellem den 16. og den 19. september 2006 og suspendere udstedelsen af licenser og indgivelsen af ansøgninger for disse zoner indtil den 16. november 2006 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De eksportlicenser med forudfastsættelse af restitutionen for vin, der blev indgivet ansøgning om mellem den 16. og den 19. september 2006 i henhold til forordning (EF) nr. 883/2001, udstedes for 72,07 % af de mængder, der er ansøgt om for bestemmelseszone 1) Afrika, udstedes for 34,45 % af de mængder, der er ansøgt om for bestemmelseszone 3) Østeuropa og udstedes for 78,08 % af de mængder, der er ansøgt om for bestemmelseszone 4) Vesteuropa.

2. Udstedelsen af de eksportlicenser som omhandlet i stk. 1, der indgives ansøgning om fra den 20. september 2006, og indgivelsen fra den 22. september 2006 af ansøgninger om eksportlicenser suspenderes for vin for bestemmelseszone 1) Afrika, 3) Østeuropa og 4) Vesteuropa indtil den 16. november 2006.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 22. september 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. september 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EFT L 128 af 10.5.2001, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2079/2005 (EUT L 333 af 20.12.2005, s. 6).

⁽²⁾ EFT L 179 af 14.7.1999, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2165/2005 (EUT L 345 af 28.12.2005, s. 1).

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 4. april 2006

om indgåelse ved underskrift af en aftale mellem Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) og Ukraines ministerkabinet om samarbejde om brug af kerneenergi til fredelige formål

(2006/635/Euratom)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 101,

under henvisning til Rådets afgørelse af 24. september 2004 ⁽¹⁾ om godkendelse af Kommissionens indgåelse af en aftale mellem Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) og Ukraines ministerkabinet om samarbejde om brug af kerneenergi til fredelige formål, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen mellem Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) og Ukraines ministerkabinet om samarbejde om brug af kerneenergi til fredelige formål bør indgås.
- (2) Kommissionen bør udpege en person med fuldmagt til at underskrive aftalen om samarbejde om brug af kerneenergi til fredelige formål på Det Europæiske Atomenergifællesskabs vegne —

Artikel 1

På Det Europæiske Atomenergifællesskabs vegne træffes der hermed afgørelse om at indgå aftalen om samarbejde om brug af kerneenergi til fredelige formål mellem Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) og Ukraines ministerkabinet.

Teksten til aftalen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Det kommissionsmedlem, der har energi som ansvarsområde, eller den person, dette medlem udpeger dertil, bemyndiges hermed til på Det Europæiske Atomenergifællesskabs vegne at undertegne aftalen om samarbejde om brug af kerneenergi til fredelige formål mellem Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) og Ukraines ministerkabinet.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. april 2006.

På Kommissionens vegne
Andris PIEBALGS
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ Endnu ikke offentliggjort i EUT.

AFTALE

mellem Det Europæiske Atomenergifællesskab og Ukraines ministerkabinet om samarbejde om brug af kerneenergi til fredelige formål

DET EUROPÆISKE ATOMENERGIFÆLLESSKAB (EURATOM), i det følgende benævnt »Fællesskabet«,

og UKRAINES MINISTERKABINET,

begge i det følgende også benævnt »part« eller »parter«,

SOM HOLDER SIG FOR ØJE, at ifølge partnerskabs- og samarbejdsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Ukraine på den anden side, som trådte i kraft den 1. marts 1998, skal parterne samarbejde inden for den civile, nukleare sektor på grundlag af særtaftaler, der skal indgås mellem parterne,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at alle Fællesskabets medlemsstater og Ukraine er parter i traktaten om ikke-spredning af kernevåben, i det følgende benævnt »ikkespredningstraktaten«,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at Fællesskabet, dets medlemsstater og Ukraine har forpligtet sig til at sikre, at forskning, udvikling og brug af kerneenergi til fredelige formål finder sted på en måde, der er forenelig med målene i ikkespredningstraktaten,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at der anvendes sikkerhedskontrol i Fællesskabet både i henhold til kapitel 7 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab (i det følgende benævnt »Euratom-traktaten«) og ifølge aftaler om sikkerhedskontrol, som er indgået mellem Fællesskabet, dets medlemsstater og Den Internationale Atomenergiorganisation (i det følgende benævnt »IAEA«),

SOM TAGER I BETRAGTNING, at sikkerhedskontrol anvendes i Ukraine i overensstemmelse med aftalen mellem Ukraine og Den Internationale Atomenergiorganisation om anvendelse af sikkerhedskontrol i forbindelse med traktaten om ikke-spredning af kernevåben,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at Fællesskabet, dets medlemsstater og Ukraine fastholder deres støtte til IAEA og organisationens forbedrede sikkerhedskontrolsystem,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at grundlaget for parternes samarbejde i den civile nukleare sektor bør styrkes ved hjælp af en rammeaftale,

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

*Artikel 1***Definitioner**

I denne aftale forstås ved:

- a) »nukleart materiale«: udgangsmaterialer og specielle fissile materialer, således som de er defineret i artikel XX i Den Internationale Atomenergiorganisations vedtægter
- b) »Fællesskabet«: såvel
 - i) den juridiske person, der er skabt ved traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, og som er part i denne aftale, som
 - ii) de territorier, for hvilke samme traktat gælder
- c) »parternes kompetente myndigheder«:
 - i) for Fællesskabets vedkommende Europa-Kommissionen
 - ii) for Ukraines vedkommende Det Ukrainske Ministerium for Brændstof og Energi

eller enhver anden myndighed, som hver part måtte give den anden part underretning om.

Artikel 2

Mål

Målet for denne aftale er at opstille rammerne for samarbejdet mellem parterne om brug af kerneenergi til fredelige formål med henblik på at styrke de overordnede samarbejdsforbindelser mellem Fællesskabet og Ukraine, på grundlag af fælles fordel og gensidighed, og uden at parternes beføjelser indskrænkes.

Artikel 3

Samarbejdsområder

1. Parterne kan samarbejde som nærmere beskrevet i denne aftales artikel 4-8 om brug af kerneenergi til fredelige formål inden for følgende områder:

- a) nuklear sikkerhed (artikel 4)
- b) kontrolleret nuklear fusion (artikel 5)
- c) nuklear forskning og udvikling på andre områder end omhandlet i litra a) og b) (artikel 6)
- d) internationale overførsler, handel med nukleare materialer og levering af tjenesteydelser i brændselskredsløbet (artikel 7)
- e) forebyggelse af ulovlig handel med nukleare materialer (artikel 8)
- f) andre relevante områder af fælles interesse.

2. Det samarbejde mellem parterne, der henvises til i denne artikel, kan også finde sted mellem personer og foretagender, der er etableret i Fællesskabet eller Ukraine.

Artikel 4

Nuklear sikkerhed

Samarbejdet på området nuklear sikkerhed gennemføres i henhold til aftalen om samarbejde mellem Det Europæiske Atomenergifællesskab og Ukraines ministerkabinet inden for nuklear sikkerhed, som trådte i kraft den 13. november 2002.

Artikel 5

Kontrolleret nuklear fusion

Samarbejdet på området kontrolleret nuklear fusion gennemføres i henhold til aftalen om samarbejde mellem Det Europæiske Atomenergifællesskab og Ukraines ministerkabinet inden for kontrolleret nuklear fusion, som trådte i kraft den 13. november 2002.

Artikel 6

Nuklear forskning og udvikling på andre områder

1. Samarbejdet skal omfatte nuklear forsknings- og udviklingsvirksomhed af gensidig interesse for parterne på andre områder end dem, der er omhandlet i aftalens artikel 4 og 5, som parterne måtte aftale indbyrdes, forudsat at den falder inden for de forsknings- og udviklingsaktiviteter, der udføres af parterne.

2. For Fællesskabets vedkommende kan samarbejdet bl.a. omfatte følgende områder:

- a) anvendelse af kerneenergi inden for medicin og industri, herunder elproduktion
- b) nuklear energis miljøvirkninger
- c) samarbejdsområder inden for den civile, nukleare sektor som skitseret i partnerskabs- og samarbejdsaftalens artikel 62, stk. 2, for så vidt de kan gennemføres i henhold til Euratom-traktaten.

3. Samarbejdet skal bl.a. konkretiseres ved:

- udveksling af teknisk viden ved hjælp af rapporter, besøg, seminarer, tekniske møder m.v.
- udveksling af personale mellem deltagende laboratorier og/eller organer på begge sider, også i uddannelsesøjemed
- udveksling af prøver, materialer, instrumenter og apparatur til forsøgsbrug
- ligelig medvirken i fælles undersøgelser og aktiviteter.

4. Omfang og betingelser for samarbejde om konkrete projekter fastsættes i det nødvendige omfang i gennemførelsesarrangementer, som parterne indgår via deres kompetente instanser, der handler i overensstemmelse med gældende lovgivning og forvaltningsforskrifter.

5. Sådanne gennemførelsesarrangementer kan bl.a. indeholde finansielle bestemmelser, fastsættelse af det ledelsesmæssige ansvar og detailbestemmelser om informationsformidling og intellektuel ejendomsret.

6. Omkostningerne ved samarbejdet afholdes af den part, hos hvem de opstår, medmindre andet udtrykkelig er aftalt af parterne.

Artikel 7

Internationale overførsler, handel med nukleare materialer og levering af relevante tjenesteydelser

1. Nukleare materialer, der overføres mellem parterne direkte eller gennem et tredjeland, falder ind under denne aftale, så snart de befinder sig under modtagerpartens territoriale jurisdiktion, forudsat at den leverende part inden eller ved afsendelsen skriftligt har underrettet modtagerparten (ifølge procedurene i et administrativt arrangement, som indgås mellem parternes kompetente myndigheder).

2. Bestemmelserne i denne aftale gælder for nukleare materialer, som omhandlet i denne artikels stk. 1, indtil

— det ifølge bestemmelserne om afslutning af sikkerhedskontrol i den relevante aftale, som der henvises til i stk. 6, litra b), er fastslået, at de ikke længere er brugbare til nukleare aktiviteter ud fra et sikkerhedskontrolsynspunkt, eller at de pågældende materialer i praksis ikke lader sig genvinde

— de er blevet overført uden for modtagerpartens jurisdiktion i overensstemmelse med stk. 6, litra e), eller

— parterne er enige om, at de ikke længere skal være omfattet af aftalen.

3. Nukleare overførsler, der finder sted i medfør af samarbejdsaktiviteterne, skal opfylde de relevante internationale og multilaterale forpligtelser, som parterne og Fællesskabets medlemsstater har indgået vedrørende brug af kerneenergi til fredelige formål, jf. stk. 6.

4. Handel med nukleare materialer og levering af relevante tjenesteydelser mellem parterne skal gennemføres til markedsrelaterede priser.

5. Parterne søger at undgå konfliktsituationer, der kræver anvendelse af handelsmæssige beskyttelsesforanstaltninger i samhandelen med nukleare materialer. Skulle der alligevel i deres samhandel med nukleare materialer opstå vanskeligheder, som udgør en alvorlig økonomisk trussel mod den nukleare

industri, herunder uranbrydning, i Fællesskabet eller i Ukraine, kan hver part anmode om konsultationer, der afholdes hurtigst muligt i et ad hoc-udvalg.

Hvis konsultationerne ikke fører til en for begge parter acceptabel løsning på disse problemer, kan den part, der har anmodet om dem, indføre passende handelsmæssige beskyttelsesforanstaltninger for at løse dem eller afbøde deres virkninger i overensstemmelse med sin interne lovgivning og de relevante folkeretlige bestemmelser.

Gennemførelsen af den første og anden bestemmelse i dette stykke indskrænker hverken anvendelsen af Euratom-traktaten eller den deraf afledte ret.

6. Overførsler af nukleare materialer skal foregå på følgende betingelser:

a) Nukleare materialer skal anvendes til fredelige formål og ikke til nukleare sprængladninger, ej heller til forskning i eller udvikling af sådanne ladninger.

b) Nukleare materialer skal underkastes:

i) i Fællesskabet, Euratoms sikkerhedskontrol i henhold til Euratom-traktaten og IAEA's sikkerhedskontrol i henhold til seneste udgave af nedenstående aftaler om sikkerhedskontrol eller deres eventuelle afløser, forudsat at ikke-spredningstraktatens dækningskrav er opfyldt:

— aftalen mellem Fællesskabets kernevåbenfrie stater, Det Europæiske Atomenergifællesskab og Den Internationale Atomenergiorganisation, som trådte i kraft den 21. februar 1977 (offentliggjort som INFCIRC/193)

— aftalen mellem Frankrig, Det Europæiske Atomenergifællesskab og Den Internationale Atomenergiorganisation, som trådte i kraft den 12. september 1981 (offentliggjort som INFCIRC/290)

— aftalen mellem Det Forenede Kongerige, Det Europæiske Atomenergifællesskab og Den Internationale Atomenergiorganisation, som trådte i kraft den 14. august 1978 (offentliggjort som INFCIRC/263)

suppleret med tillægsprotokoller, der er indgået den 22. september 1998 på grundlag af et dokument, der er offentliggjort som INFCIRC/540 (Strengthened Safeguards System, Part II)

- ii) i Ukraine, IAEA's sikkerhedskontrol i henhold til aftalen mellem Ukraine og Den Internationale Atomenergiorganisation om anvendelse af sikkerhedskontrol i forbindelse med traktaten om ikke-spredning af kernevåben, der er offentliggjort som INFCIRC/550) suppleret med en tillægsprotokol, der er indgået den 15. august 2000 på grundlag af et dokument, der er offentliggjort som INFCIRC/540 (Strengthened Safeguards System, Part II), hvis det er gældende.
- c) Hvis anvendelsen af en af aftalerne med IAEA i litra b) suspenderes eller afbrydes af en grund, der vedrører Fællesskabet eller Ukraine, skal den pågældende part indgå en aftale med IAEA, som giver samme effektivitet og dækning som sikkerhedskontrolaftalerne, der henvises til i bestemmelserne i litra b), nr. i), eller nr. ii), og hvis dette ikke er muligt,

skal Fællesskabet på sin side anvende sikkerhedskontrol, der bygger på Euratoms sikkerhedskontrolsystem, og som giver samme effektivitet og dækning som sikkerhedskontrolaftalerne, der henvises til i bestemmelsen i litra b), nr. i), og hvis dette ikke er muligt,

skal parterne træffe foranstaltninger til anvendelse af sikkerhedskontrol, som giver samme effektivitet og dækning som sikkerhedskontrolaftalerne, der henvises til i bestemmelserne i litra b), nr. i) eller nr. ii).

- d) Der skal anvendes fysiske beskyttelsesforanstaltninger på et niveau, som mindst opfylder kriterierne i bilag C til IAEA-dokument INFCIRC/254/rev. 5/del 1 (Retningslinjer for Nukleare Overførsler) i den seneste udgave. Foruden dette dokument vil Fællesskabets medlemsstater, Europa-Kommissionen og Ukraine, når de anvender fysiske beskyttelsesforanstaltninger, i givet fald henviser til henstillingerne i IAEA-dokument INFCIRC/225/rev. 4 (Fysisk beskyttelse af Nukleart Materiale) i den seneste udgave. International transport skal være omfattet af bestemmelserne i den internationale konvention om fysisk beskyttelse af nukleart materiale (IAEA-dokument INFCIRC/274/rev. 1) i den seneste udgave og snarest muligt af IAEA's regulativer for sikker transport af radioaktive materialer (IAEA Safety Standards Series n. ST-1) i den seneste udgave.
- e) Genoverførsler uden for parternes jurisdiktion af genstande, der er omfattet af denne artikel, må kun finde sted inden for rammerne af de forpligtelser, som Fællesskabets enkelte medlemsstater og Ukraine har indgået i Gruppen af Leverandører af Nukleart Materiale. Bl.a. finder retningslinjerne for nukleare overførsler, således som de er opstillet i IAEA-dokument INFCIRC/254/rev. 5/del 1 i den seneste udgave, anvendelse på alle genoverførsler, der er omfattet af denne artikel.

7. Parterne fremmer indbyrdes handel med nukleare materialer eller handel mellem personer eller virksomheder, som er etableret på parternes område, til gensidig fordel for producenter, virksomheder i brændselskredsløbet, offentlige værker og forbrugere.

Godkendelser, herunder eksport- og importlicenser såvel som godkendelser eller samtykke til tredjeparter, vedrørende handel, industrielle aktiviteter eller overførsler af nukleart materiale på parternes territorier, må ikke anvendes til at begrænse handelen eller lægge hindringer i vejen for parternes handelsmæssige interesser i forbindelse med fredelig udnyttelse af kerneenergi både på internationalt og nationalt plan. Den berørte myndighed skal behandle ansøgninger om sådanne godkendelser hurtigst muligt efter deres indgivelse og uden urimelige omkostninger. Der skal indføres egnede administrative bestemmelser til at sikre, at denne bestemmelse overholdes.

Bestemmelserne i denne aftale må ikke benyttes til at hindre den frie bevægelighed for nukleart materiale på Fællesskabets territorium.

8. Uanset om denne aftale suspenderes eller opsiges, og uanset grunden hertil, gælder bestemmelserne i stk. 6, litra a) og b), så længe nukleart materiale befinder sig inden for en af parternes jurisdiktion, eller indtil der foretages en konstatering efter bestemmelserne i stk. 2.

Artikel 8

Forebyggelse af illegal handel med nukleare materialer

Samarbejde på området forebyggelse af illegal handel med nukleare materialer omhandler fremme af metoder og teknikker til kontrolovervågning af nukleare materialer.

Artikel 9

Andre områder af gensidig interesse

1. Parterne kan inden for hver deres kompetenceområder træffe aftale om samarbejde om andre aktiviteter inden for kerneenergi.

2. For Fællesskabets vedkommende skal aktiviteterne være omfattet af relevante handlingsprogrammer og opfylde betingelserne deri, f.eks. henhøre under sådanne områder som sikker transport af nukleart materiale, sikkerhedskontrol eller industrielt samarbejde om forbedring af bestemte aspekter af sikkerheden ved nukleare anlæg.

3. Denne aftales artikel 6, stk. 4, 5 og 6 finder ligeledes anvendelse.

Artikel 10

Gældende lov

Samarbejde i henhold til denne aftale finder sted i overensstemmelse med gældende love og forskrifter i Fællesskabet og Ukraine og internationale aftaler, som parterne er tiltrådt. For Fællesskabets vedkommende forstås der ved gældende love også Euratom-traktaten og den deraf afledte ret.

Artikel 11

Intellektuel ejendomsret

Udnyttelse og formidling af information og ejendomsrettigheder, patenter og ophavsrettigheder i forbindelse med samarbejdsaktiviteterne under denne aftale skal finde sted i overensstemmelse med bilagene til aftalerne om samarbejde mellem Det Europæiske Atomenergifællesskab og Ukraines ministerkabinet inden for nuklear sikkerhed og kontrolleret nuklear fusion, jf. denne aftales artikel 4 og 5.

Artikel 12

Konsultation og voldgift

1. Parterne afholder regelmæssigt konsultationer inden for rammerne af partnerskabs- og samarbejdsaftalen for at overvåge samarbejdet under denne aftale, medmindre parterne indfører specifikke konsultationsmekanismer.

2. Enhver tvist, der opstår ved anvendelsen eller fortolkningen af denne aftale, bilægges i henhold til den procedure, der er fastsat i partnerskabs- og samarbejdsaftalens artikel 96.

Artikel 13

Ikrafttræden og varighed

1. Denne aftale træder i kraft på den dato, hvor parterne ved udveksling af diplomatiske noter udtrykkelig sætter den i kraft ⁽¹⁾, og den forbliver i kraft i en periode på fem år.

2. Derefter fornys aftalen automatisk for fem år ad gangen, medmindre en af parterne senest seks måneder inden udløbsdatoen skriftligt anmoder om opsigelse eller genforhandling af aftalen.

3. Hvis en af parterne eller en af Fællesskabets medlemsstater overtræder nogen af aftalens materielle bestemmelser, kan den anden part ved en skriftlig meddelelse helt eller delvis suspendere eller opsige denne aftale.

Ingen af parterne tager noget skridt i den henseende, inden de har hørt hinanden med henblik på at nå til enighed om, hvordan forholdene skal afhjælpes, og inden for hvilken tidsfrist.

Den første bestemmelse i dette stykke tages først i anvendelse i det tilfælde, at de aftalte afhjælpende foranstaltninger ikke er truffet inden for den aftalte tidsfrist, eller hvis der ikke er opnået enighed som anført i foregående afsnit inden for en rimelig tid i betragtning af overtrædelsens art og alvor.

Denne aftale er udfærdiget i to eksemplarer på dansk, engelsk, finsk, fransk, græsk, italiensk, nederlandsk, portugisisk, spansk, svensk, tysk og ukrainsk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

Udfærdiget i Kiev, den 28. april 2005.

For Det Europæiske Atomenergifællesskab

Andris PIEBALGS

For Ukraines ministerkabinet

Ivan PLACHKOV

⁽¹⁾ 1.9.2006.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 12. september 2006

om fastsættelse af den årlige fordeling pr. medlemsstat af beløbet for Fællesskabets støtte til landdistriktsudvikling for perioden 1. januar 2007 til 31. december 2013

(meddelt under nummer K(2006) 4024)

(2006/636/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

terne ved programmeringen tage hensyn til de beløb, der opstår ved graduering, jf. artikel 12, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1290/2005 af 21. juni 2005 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽³⁾.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1698/2005 af 20. september 2005 om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) ⁽¹⁾, særlig artikel 69, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets afgørelse 2006/493/EF ⁽²⁾ blev der fastsat et beløb for Fællesskabets støtte til landdistriktsudvikling for perioden fra 1. januar 2007 til 31. december 2013, dets årlige fordeling og minimumsbeløbet, der er forbeholdt regioner, som er omfattet af konvergensmålet.
- (2) I punkt 40 i de finansielle overslag 2007-2013, som Det Europæiske Råd nåede til enighed om i december 2005, er den maksimale overførsel fra midlerne til støtte for samhørighed fastlagt.
- (3) I overensstemmelse med artikel 69, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1698/2005 foretages den årlige fordeling pr. medlemsstat af beløbene for Fællesskabets støtte til landdistriktsudvikling efter fradrag af de midler, der er afsat til Kommissionen til teknisk bistand, og under hensyn til de beløb, der er forbeholdt regioner, som er omfattet af konvergensmålet, tidligere resultater og særlige situationer og behov baseret på objektive kriterier. I overensstemmelse med artikel 69, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1698/2005 bør disse beløb indekseres med 2 % om året, og desuden, jf. stk. 5 i samme artikel, skal medlemssta-

- (4) De samlede overførsler fra Den Europæiske Garantifond for Landbruget til ELFUL i medfør af artikel 10, stk. 2, artikel 143d og artikel 143e i Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 af 29. september 2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere ⁽⁴⁾ er fastsat ved Kommissionens afgørelse 2006/410/EF ⁽⁵⁾ for regnskabsårene 2007-2013. Disse beløb bør lægges til den årlige fordeling pr. medlemsstat med henblik på programmeringen af landdistriktsudviklingen i henhold til den metode, som er fastsat i artikel 10, stk. 3 og 4, i forordning (EF) nr. 1782/2003. Den årlige fordeling pr. medlemsstat af de beløb, der fremkommer ved graduering, jf. artikel 10, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1782/2003, er tildelt ved Kommissionens afgørelse 2006/588/EF ⁽⁶⁾.
- (5) Den årlige fordeling bør ikke omfatte beløbene til Bulgarien og Rumænien, idet tiltrædelsesakten for disse lande endnu ikke er trådt i kraft. Når tiltrædelsesakten for disse lande træder i kraft, bør den årlige fordeling ændres tilsvarende, så disse landes tildelinger medtages —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Den årlige fordeling pr. medlemsstat af forpligtelsesbevillinger for Fællesskabets støtte til landdistriktsudvikling for perioden fra 1. januar 2007 til 31. december 2013, jf. artikel 69 i forordning (EF) nr. 1698/2005, er fastlagt i bilaget til denne beslutning.

⁽¹⁾ EUT L 277 af 21.10.2005, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 195 af 15.7.2006, s. 22.

⁽³⁾ EUT L 209 af 11.8.2005, s. 1. Ændret ved forordning (EF) nr. 320/2006 (EUT L 58 af 28.2.2006, s. 42).

⁽⁴⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1156/2006 (EUT L 208 af 29.7.2006, s. 3).

⁽⁵⁾ EUT L 163 af 15.6.2006, s. 10.

⁽⁶⁾ EUT L 240, 2.9.2006, s. 6.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. september 2006.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

BILAG

Fordeling pr. medlemsstat af Fællesskabets støtte til landdistriktsudvikling 2007-2013

| | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2007-2013 i alt | (Levende priser (EUR)) Heraf det minimumsbeløb, der er forbeholdt regioner, som er omfattet af konvergenstiltal i alt |
|------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----------------|--|
| Belgien | 63 991 299 | 63 957 784 | 60 238 083 | 59 683 509 | 59 267 519 | 56 995 480 | 54 476 632 | 418 610 306 | 40 744 223 |
| Tjekkiet | 396 623 321 | 392 638 892 | 388 036 387 | 400 932 774 | 406 640 636 | 412 672 094 | 417 962 250 | 2 815 506 354 | 1 635 417 906 |
| Danmark | 62 592 573 | 66 344 571 | 63 771 254 | 64 334 762 | 63 431 467 | 62 597 618 | 61 588 551 | 444 660 796 | 0 |
| Tyskland | 1 184 995 564 | 1 186 941 705 | 1 147 425 574 | 1 156 018 553 | 1 159 359 200 | 1 146 661 509 | 1 131 114 950 | 8 112 517 055 | 3 174 037 771 |
| Estland | 95 608 462 | 95 569 377 | 95 696 594 | 100 929 353 | 104 639 066 | 108 913 401 | 113 302 602 | 714 658 855 | 387 221 654 |
| Grækenland | 461 376 206 | 463 470 078 | 453 393 090 | 452 018 509 | 631 768 186 | 626 030 398 | 619 247 957 | 3 707 304 424 | 1 905 697 195 |
| Spanien | 1 012 456 383 | 1 030 880 527 | 1 006 845 141 | 1 013 903 294 | 1 057 772 000 | 1 050 937 191 | 1 041 123 263 | 7 213 917 799 | 3 178 127 204 |
| Frankrig | 931 041 833 | 942 359 146 | 898 672 939 | 909 225 155 | 933 778 147 | 921 205 557 | 905 682 332 | 6 441 965 109 | 568 263 981 |
| Irland | 373 683 516 | 355 014 220 | 329 171 422 | 333 372 252 | 324 698 528 | 316 771 063 | 307 203 589 | 2 339 914 590 | 0 |
| Italien | 1 142 143 461 | 1 135 428 298 | 1 101 390 921 | 1 116 626 236 | 1 271 659 589 | 1 266 602 382 | 1 258 158 996 | 8 292 009 883 | 3 341 091 825 |
| Cypern | 26 704 860 | 24 772 842 | 22 749 762 | 23 071 507 | 22 402 714 | 21 783 947 | 21 037 942 | 162 523 574 | 0 |
| Letland | 152 867 493 | 147 768 241 | 142 542 483 | 147 766 381 | 148 781 700 | 150 188 774 | 151 198 432 | 1 041 113 504 | 327 682 815 |
| Litauen | 260 974 835 | 248 836 020 | 236 928 998 | 244 741 536 | 248 002 433 | 250 278 098 | 253 598 173 | 1 743 360 093 | 679 189 192 |
| Luxembourg | 14 421 997 | 13 661 411 | 12 655 487 | 12 818 190 | 12 487 289 | 12 181 368 | 11 812 084 | 90 037 826 | 0 |
| Ungarn | 570 811 818 | 537 525 661 | 498 635 432 | 509 252 494 | 547 603 625 | 563 304 619 | 578 709 743 | 3 805 843 392 | 2 496 094 593 |
| Malta | 12 434 359 | 11 527 788 | 10 656 597 | 10 544 212 | 10 347 884 | 10 459 190 | 10 663 325 | 76 633 355 | 18 077 067 |
| Nederlandene | 70 536 869 | 72 638 338 | 69 791 337 | 70 515 293 | 68 706 648 | 67 782 449 | 66 550 233 | 486 521 167 | 0 |
| Østrig | 628 154 610 | 594 709 669 | 550 452 057 | 557 557 505 | 541 670 574 | 527 868 629 | 511 056 948 | 3 911 469 992 | 31 938 190 |
| Polen | 1 989 717 841 | 1 932 933 351 | 1 872 739 817 | 1 866 782 838 | 1 860 573 543 | 1 857 244 519 | 1 850 046 247 | 13 230 038 156 | 6 997 976 121 |
| Portugal | 562 210 832 | 562 491 944 | 551 196 824 | 559 018 566 | 565 142 601 | 565 192 105 | 564 072 156 | 3 929 325 028 | 2 180 735 857 |
| Slovenien | 149 549 387 | 139 868 094 | 129 728 049 | 128 304 946 | 123 026 091 | 117 808 866 | 111 981 296 | 900 266 729 | 287 815 759 |
| Slovakiet | 303 163 265 | 286 531 906 | 268 049 256 | 256 310 239 | 263 028 387 | 275 025 447 | 317 309 578 | 1 969 418 078 | 1 106 011 592 |
| Finland | 335 121 543 | 316 143 440 | 292 385 407 | 296 367 134 | 287 790 092 | 280 508 238 | 271 617 053 | 2 079 932 907 | 0 |
| Sverige | 292 133 703 | 277 225 207 | 256 996 031 | 260 397 463 | 252 975 513 | 246 760 755 | 239 159 282 | 1 825 647 954 | 0 |
| Det Forenede Kongerige | 263 996 373 | 283 001 582 | 274 582 271 | 276 600 084 | 273 334 332 | 270 695 626 | 267 364 152 | 1 909 574 420 | 188 337 515 |
| I alt | 11 357 312 403 | 11 182 240 092 | 10 734 731 213 | 10 827 092 785 | 11 238 887 764 | 11 186 469 323 | 11 136 037 766 | 77 662 771 346 | 28 544 460 460 |

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 13. september 2006

om en anmodning fra Republikken Litauen om at kunne benytte en nedsat momssats for fjernvarme

(meddelt under nummer K(2006) 4049)

(Kun den litauiske udgave er autentisk)

(2006/637/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets sjette direktiv 77/388/EØF af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter — det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag ⁽¹⁾, særlig artikel 12, stk. 3, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I et brev, som blev registreret hos Kommissionen den 20. juni 2006, meddelte Republikken Litauen, at den havde til hensigt at benytte en nedsat momssats for fjernvarme.
- (2) Litauen vil benytte den nedsatte sats (5 %) for fjernvarme, mens standardsatsen (18 %) stadig gælder for naturgas og elektricitet. Denne satsforskel betyder ikke, at forbruget af elektricitet eller naturgas til opvarmning omlægges til fjernvarme. Den skyldes fortrinsvis, at de nationale prisfastsættelsesregler for naturgas, elektricitet og fjernvarme er ret forskellige, og at disse produkter fra et teknisk-teknologisk synspunkt kun kan erstatte hinanden til opvarmningsformål. Desuden benyttes elektricitet i Litauen normalt kun til opvarmningsformål af husstande, der ikke har tekniske muligheder for at bruge gas eller for at blive tilsluttet fjernvarmenettet. De husstande, der nu benytter elektricitet, vil derfor ikke gå over til fjernvarme, da de ikke er tilsluttet fjernvarmenettet. De, der benytter naturgas til opvarmning, vil næppe heller gå over til fjernvarme, da fjernvarmeprisen, ifølge de litauiske myndigheders oplysninger, uden moms er højere end prisen på gasopvarmning. Under alle omstændigheder kan de kun gøre det, hvis de får mulighed for tilslutning til fjernvarmenettet.
- (3) Da der desuden i princippet ikke er nogen grænseoverskridende handel med fjernvarme, er der ikke nogen risiko for konkurrenceforvridning i den betydning, der

benyttes i artikel 12, stk. 3, litra b), i det sjette momsdirektiv, hverken når det gælder fjernvarme, som leveres af leverandører i Litauen til private forbrugere i andre medlemsstater, eller når det drejer sig om fjernvarme, der leveres af leverandører i udlandet til private forbrugere i Litauen.

- (4) Den planlagte foranstaltning er en generel foranstaltning for anvendelse af nedsat momssats for fjernvarme i henhold til artikel 12, stk. 3, litra b) i det sjette momsdirektiv.
- (5) Da foranstaltningen er en generel foranstaltning uden undtagelsesbestemmelser, kan risikoen for konkurrenceforvridning ikke anses for at eksistere. Da betingelserne i artikel 12, stk. 3, litra b), i det sjette direktiv således er opfyldt, bør Litauen kunne anvende den pågældende foranstaltning, så snart denne beslutning er blevet bekendtgjort —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Litauen kan anvende den foranstaltning, det har anmeldt i sit brev af 20. juni 2006, og benytte en nedsat momssats for fjernvarme, uanset produktions- og leveringsbetingelserne.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Republikken Litauen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. september 2006.

På Kommissionens vegne
László KOVÁCS
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 145 af 13.6.1977, s. 1. Senest ændret ved direktiv 2006/69/EF (EUT L 221 af 12.8.2006, s. 9).